

(a) les changements qu'il juge nécessaires pour que le plan soit efficace ont été réalisés ou n'ont pas été réalisés;
 (b) il estime que le plan est plus réalisable;
 (c) les droits d'expédition ou de transit mentionnés à cet égard n'ont pas été respectés.

(3) Le titulaire de l'agrément doit tenir le transport des marchandises dangereuses sous surveillance constante et être en mesure de fournir des renseignements sur la réalisation de l'agrément si celui-ci n'est pas renouvelé ou si l'agrément n'a pas obtenu l'agrément d'un autre plan pour leur transport.

CONTENTS

7. Il est interdit de vendre, offrir en vente, de louer, de distribuer, d'importer ou d'utiliser des contenants normés qui ne comportent pas toutes les indications de danger réglementaires.

8. (1) Les fabricants ou importateurs de contenants normés doivent tenir un registre de ceux à qui ils fournissent ces contenants.

(2) Le ministre ou la personne qu'il désigne peut, à son avis, suspendre ou annuler tout ou partie de la dérogation ou de l'agrément des contenants normés qu'il juge ne pas être appropriés.

INSPECTORS ET AUTRES PERSONNES DESIGNÉES

9. (1) Le ministre peut désigner toute personne ou catégorie de personnes qu'il estime qualifiée pour remplir les fonctions d'inspecteur dans le cadre de la présente loi; il peut révoquer la désignation en question.

(2) Le ministre remet à chaque inspecteur un certificat attestant sa qualité et nommant les lieux, les classes de marchandises dangereuses

or the consignor are needed to make it effective and the classes have been assigned or have not been made.

(b) the Minister or the designated person considers that the plan is no longer capable of being implemented or

(c) changes or fees for processing an application or performing an inspection in relation to the approval of the plan are unpaid.

(2) A person who obtains approval of a plan shall not offer the dangerous goods for transport after the approval expires or be involved, unless the plan is approved again or the person obtains approval of another plan in relation to transporting the goods.

MEANS OF CONFINEMENT

7. No person shall sell, offer for sale, deliver, distribute, import or use a standardized means of confinement unless it displays all applicable prescribed safety marks.

8. (1) A manufacturer or importer of standardized means of confinement shall keep records of the persons to whom the manufacturer or importer supplies the means of confinement.

(2) Where the Minister or a person designated for the purposes of this section considers that any standardized means of confinement are suitable for handling or transporting dangerous goods, the Minister or the designated person may direct the manufacturer or importer who supplied them to issue notices of defective construction or recall to the persons to whom they were supplied.

ADMINISTRATIVE OFFICIALS

9. (1) The Minister may designate persons or classes of persons whom the Minister considers qualified to act as inspectors for the purposes of this Act or any of its provisions and the Minister may revoke the designation.

(2) The Minister shall furnish every person with a certificate of designation as an inspector showing the purpose, classes of

Contenants normés

Contenants normés

Contenants normés

Contenants normés

Contenants normés

Contenants normés

Standardized containers

Standardized containers

Standardized containers

Standardized containers

Designated persons

Designated persons